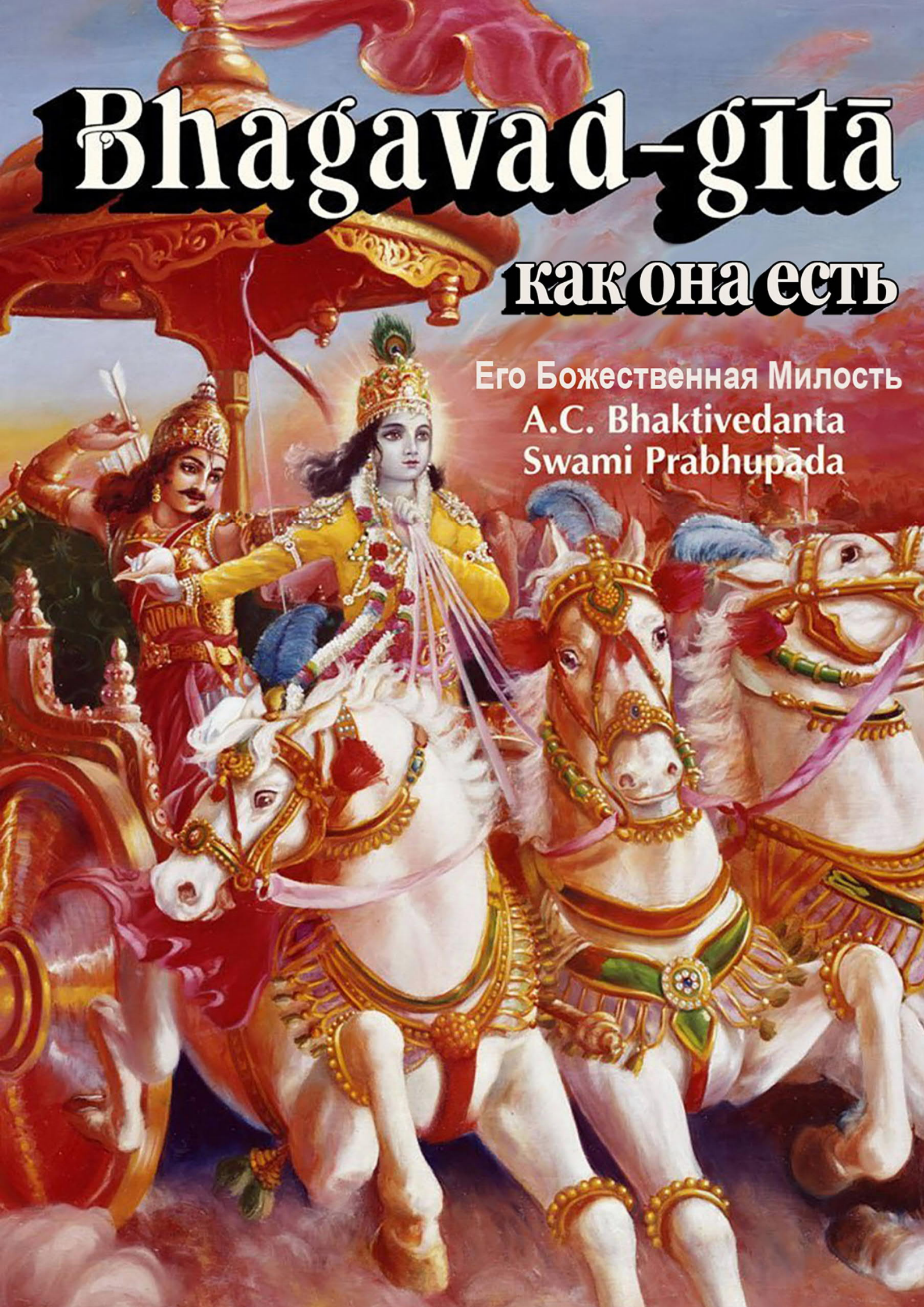


# Bhagavad-gītā

**КАК ОНА ЕСТЬ**

Его Божественная Милость  
A.C. Bhaktivedanta  
Swami Prabhupāda



# **Bhagavad-gītā**

## **как она есть**

**ПОЛНОЕ ИЗДАНИЕ**

*с оригинальным санскритским текстом, международной транслитерацией,  
пословным и литературным переводами и с подробными разьяснениями*

**Его Божественная Милость**  
**A.C. Bhaktivedanta Swami Prabhupāda**

*основатель и Ācārya Международного Общества сознания Кришны*

**Компания Macmillan, Нью-Йорк**  
**Нью-Йорк Collier Macmillan Limited, Лондон**

*Посвящается  
ШРИЛЕ БАЛАДЕВЕ ВИДЬЯБХУШАНЕ,  
который столь замечательно представил  
комментарий “Govinda-bhāṣya” к философии Vedānta*

# Вступление

*Bhagavad-gītā* — самый известный и наиболее часто переводимый из всех Ведических религиозных текстов. Почему она столь привлекательна для западного ума — интересный вопрос. В ней есть драма, поскольку место событий — это поле битвы, на котором друг напротив друга выстроены две великие армии с развевающимися знамёнами, готовые к сражению. В ней есть неопределённость, и тот факт, что Arjuna и его колесничий Kṛṣṇa ведут диалог, находясь между двумя армиями, говорит о нерешительности Арджуны в основном вопросе: должен ли он вступить в битву и убивать своих друзей и родственников? В ней есть тайна, поскольку Kṛṣṇa являет Арджуне Свою космическую форму. В ней содержится подробный обзор методов религиозной жизни и описаны пути познания, деятельности, дисциплины и веры с их взаимосвязями, рассмотрены проблемы, которые беспокоили приверженцев других религий в другие времена и в других местах. Преданность, о которой говорится здесь — это осознанное средство религиозного удовлетворения, а не просто излияние поэтических эмоций. Наряду с *Bhāgavata-пураной*, длинным трактатом из Южной Индии, *Gītā* является текстом, наиболее часто цитируемым в философских писаниях школы Gauḍīya Вайшнавов — школы, которую представляет Swami Bhaktivedanta, являющийся последним звеном в длинной цепи преемственности учителей. Можно сказать, что школу Вайшнавизма основал, или возродил, Śrī Kṛṣṇa-Caitanya Mahāprabhu (1486–1533) в Бенгалии, и в настоящее время она является самой мощной из всех религиозных сил в восточной части Индийского субконтинента. Школа Gauḍīya Вайшнавов, для которых Kṛṣṇa Сам является Верховным Господом, а не просто инкарнацией другого божества, видит *bhakti* как непосредственную и могущественную религиозную силу, состоящую из любви между человеком и Богом. Практика *bhakti* заключается в посвящении всех своих действий Божеству. При этом человек слушает истории о Кришне из Священных Текстов, воспекает имя Кришны, омывает, купает и одевает *mūrti* Кришны, кормит Его и принимает остатки предложенной Ему пищи, получая таким образом Его милость; человек делает эти и многие другие вещи, пока не изменится: преданный преобразуется так, что становится близок к Кришне и видит Господа лицом к лицу.

Swami Bhaktivedanta комментирует *Гиту* с этой точки зрения, что соответствует принятым стандартам. Более того, в данном переводе западный читатель имеет уникальную возможность увидеть, как преданный Кришны разъясняет приводимые им тексты. Это заслуженно известная Ведическая традиция объяснений в действии. Поэтому данная книга является желанным дополнением с самых разных точек зрения. Она может служить в качестве ценного учебного пособия для студентов. Она позволяет нам послушать квалифицированного переводчика, объясняющего текст, который имеет глубокий религиозный смысл. Она даёт нам понимание сути изначальных и в высшей степени убедительных идей школы Gauḍīya Вайшнавов. Включение в книгу санскритских текстов на Devanagari в сопровождении транслитерации даёт возможность знатоку санскрита по-новому истолковать или обсудить значения тех или иных санскритских слов — хотя я думаю, что будет мало разногласий относительно квалификации Swami в знании санскрита. И наконец, для неспециалиста есть удобочитаемый текст на английском и настроение преданности, которое не может не тронуть чуткого читателя. Здесь также есть иллюстрации, которые, как могут заметить те, кто знаком с современным религиозным искусством Индии, потрясающе выполнены американскими преданными.

Swami Bhaktivedanta оказал услугу учёным, а также ученикам школы Gauḍīya Вайшнавов и растущему числу западных читателей, интересующихся классической Ведической мыслью. Принеся нам новую и живую интерпретацию текста, уже известного многим, он многократно углубил наше понимание, и спорить о нём в эти дни разобщённости нет нужды.

Профессор Эдвард К. Димок младший.

# Предисловие

Первоначально я написал *Bhagavad-gīṭyā* как она есть в том виде, в котором она представлена сейчас. Когда книга была напечатана впервые, изначальная рукопись, к сожалению, была сокращена менее, чем до 400 страниц и напечатана без иллюстраций и объяснений большинства оригинальных стихов *Śrīmad Bhagavad-gīṭyā*. Во всех других своих книгах — *Śrīmad Bhāgavatam*, *Śrī Īsopaniṣad* и т. д. система такова, что я привожу оригинальный текст стиха, его английскую транслитерацию, пословный английский эквивалент санскритских слов, затем перевод и разъяснение. Это делает книгу очень достоверной и научной, а её смысл — самоочевидным. Поэтому я был не очень рад, когда мне пришлось сократить мою изначальную рукопись. Однако позднее, когда спрос на *Bhagavad-gīṭyā* как она есть значительно возрос, многие учёные и преданные попросили меня представить книгу в её изначальном виде, и издательство «Macmillan and Co.» согласилось опубликовать полное издание. Таким образом, в данном издании сделана попытка представить изначальную рукопись этой великой книги знания с полным объяснением, передаваемым по *parampare*, с целью укрепить и развить движение сознания Кришны.

Наше движение сознания Кришны является подлинным, авторитетным с исторической точки зрения, естественным и трансцендентным, поскольку оно основано на *Bhagavad-gīṭe* как она есть. Постепенно оно становится самым популярным движением во всём мире, особенно среди молодого поколения. Оно становится всё более и более интересным и для старшего поколения: настолько, что отцы и деды моих учеников поддерживают нас, становясь пожизненными членами нашего великого Общества, Международного Общества сознания Кришны. В Лос-Анджелесе многие родители приходили повидаться со мной, чтобы выразить чувства благодарности за то, что я распространяю движение сознания Кришны по всему миру. Некоторые из них говорили, что это огромная удача для американцев, поскольку именно в Америке я начал распространять движение сознания Кришны. Однако в действительности изначальным отцом этого движения является Сам Господь Кṛṣṇа, поскольку оно было начато очень давно и передаётся в человеческом обществе по цепи ученической преемственности. Если в этом и есть какая-то моя заслуга, то она принадлежит не лично мне, а моему вечному духовному учителю Его Божественной Милости Om Viṣṇupāda Paramahansa Parivrajakācārya 108 Śrī Śrīmad Bhaktisiddhānta Sarasvatī Gosvāmī Mahārāja Prabhupāda.

Если в этом деле есть лично моя заслуга, то она состоит только в том, что я постарался представить *Bhagavad-gīṭyā* такой, как она есть, без искажений. До сих пор почти все английские издания *Bhagavad-gīṭyā* создавались с целью удовлетворить чьи-нибудь личные амбиции. Однако мы, представляя *Bhagavad-gīṭyā* такой, как она есть, пытаемся донести до читателя миссию Верховной Личности Бога, Кришны. Наше дело состоит в том, чтобы представить волю Кришны, а не какого-нибудь мирского мыслителя, будь то политик, философ или учёный, поскольку они очень мало знают о Кришне, несмотря на все свои прочие познания. Когда Кṛṣṇа говорит: *tan-tanā bhava mad-bhakto mad-yājī māṁ namaskuru* и т. д. — мы, в противоположность так называемым учёным, не заявляем, что Кṛṣṇа и Его внутренний дух отличны друг от друга. Кṛṣṇа абсолютен, нет разницы между именем Кришны, формой Кришны, качествами Кришны, *лилами* Кришны и т. д. Это абсолютное положение Кришны трудно понять любому, кто не является преданным Кришны в системе *paramparā* (цепи ученической преемственности). Обычно так называемые учёные, политики, философы и *svāmī*, не обладая совершенным знанием о Кришне, пытаются изгнать либо уничтожить Кришну при написании комментария к *Bhagavad-gīṭe*. Такие неавторитетные комментарии к *Bhagavad-gīṭe* известны как *Māyāvādī-Bhāṣya*. Господь Caitanya предупредил нас об этих неуполномоченных людях. Он ясно говорит, что всякий, кто будет пытаться понять *Bhagavad-gīṭyā* с позиции *Māyāvādī*, совершит величайшую ошибку. В результате такой ошибки введённый в заблуждение ученик, изучающий *Bhagavad-gīṭyā*, несомненно будет сбит с толку, следуя по пути духовных наставлений, и не сможет вернуться домой, обратно к Богу.

Наша единственная цель — представить эту *Bhagavad-gīṭā* такой, как она есть, чтобы привести обусловленного ученика к той же цели, ради которой Кṛṣṇа нисходит на эту планету один раз в день Брахмы, то есть каждые 8 600 000 000 лет. Эта цель указана в *Bhagavad-gīṭā*, и мы должны принять её такой, как она есть; в противном случае нет смысла пытаться понять *Bhagavad-gīṭā* и её рассказчика, Господа Кришну. Господь Кṛṣṇа впервые поведал *Bhagavad-gīṭā* богу Солнца несколько сотен миллионов лет назад. Мы должны принять этот факт и тем самым понять историческую ценность *Bhagavad-gīṭā* без ошибочных интерпретаций, опираясь на авторитет Кришны. Пытаться толковать *Bhagavad-gīṭā*, не учитывая волю Кришны, — величайшее оскорбление. Чтобы спасти себя от этого оскорбления, необходимо понять, что Господь является Верховной Личностью Бога, как это непосредственно понял Arjuna, первый ученик Господа Кришны. Такое понимание *Bhagavad-gīṭā* по-настоящему авторитетно и полезно для благополучия общества людей при выполнении ими миссии жизни.

Движение сознания Кришны необходимо в человеческом обществе, поскольку оно предлагает высшее совершенство жизни. Как это происходит, полностью объяснено в *Bhagavad-gīṭā*. К сожалению, мирские спорщики использовали *Bhagavad-gīṭā* для продвижения своих демонических наклонностей и для того, чтобы ввести людей в заблуждение относительно правильного понимания простых принципов жизни. Все должны знать о величии Бога, или Кришны, и каждому должно быть известно истинное положение живых существ. Каждый должен знать, что живое существо всегда является слугой, и если оно не служит Кришне, ему приходится служить иллюзии под влиянием различных комбинаций трёх *гуṇ* материальной природы, а значит — бесконечно вращаться в круговороте рождения и смерти; даже так называемый освобождённый мыслитель Māyāvādī, вынужден находиться в этом процессе. Это знание представляет собой великую науку, и каждое живое существо должно слышать о ней ради своего же собственного блага.

Люди в большинстве своём очарованы внешней энергией Кришны, особенно в нынешнюю эпоху Kali, и ошибочно думают, что, улучшая материальные удобства, каждый человек будет счастлив. Они не знают, что материальная, или внешняя, природа чрезвычайно сильна, поскольку каждый крепко связан её суровыми законами. К счастью, живое существо является неотъемлемой частицей Господа, поэтому его естественная функция — оказывать непосредственное служение Господу. Человек, пребывающий во власти иллюзии, пытается быть счастливым, удовлетворяя свои чувства различными способами, однако это никогда не принесёт ему счастья. Вместо того чтобы удовлетворять свои материальные чувства, он должен удовлетворять чувства Господа. Это высшее совершенство жизни. Господь хочет этого, и Он требует этого. Необходимо понять эту ключевую мысль *Bhagavad-gīṭā*. Наше движение сознания Кришны учит этому весь мир, и поскольку мы не оскверняем послание *Bhagavad-gīṭā* как она есть, каждый, кто всерьёз намерен получить благо от её изучения, должен воспользоваться помощью движения сознания Кришны в практическом понимании *Bhagavad-gīṭā* на основе прямых наставлений Господа. Поэтому мы надеемся, что люди получат величайшее благо, изучая *Bhagavad-gīṭā* как она есть в том виде, в каком она представлена здесь, и, если хотя бы один человек станет чистым преданным Господа, мы будем считать свою попытку успешной.



12 мая 1971 года  
Сидней, Австралия



## ВВЕДЕНИЕ

*om ajñāna-timirāndhasya jñānāñjana-śalākayā  
cakṣur unmīlitaṁ yena tasmai śrī-gurave namaḥ*

*śrī-caitanya-mano'bhīṣṭaṁ sthāpitaṁ yena bhū-tale  
svayaṁ rūpaḥ kadā mahyaṁ dadāti sva-padāntikam*

Я был рождён в темнейшем невежестве, и мой духовный учитель открыл мне глаза, рассеяв тьму факелом знания. Я склоняюсь перед ним в глубоком почтении.

Когда же Śrīla Rūpa Gosvāmī Prabhupāda, который начал в материальном мире движение, призванное исполнить волю Господа Чайтаньи, дарует мне прибежище под сенью своих лотосных стоп?

*vande 'haṁ śrī-guroḥ śrī-yuta-pada-kamalaṁ śrī-gurun vaiṣṇavāṁś ca  
śrī-rūpaṁ sāgrajātaṁ saha-gaṇa-raghunāthānvitaṁ taṁ sa-jīvam  
sādvaitaṁ sāvadhūtaṁ parijana-sahitaṁ kṛṣṇa-caitanya-devaṁ  
śrī-rādhā-kṛṣṇa-pādān saha-gaṇa-lalitā-śrī-viśākhānvitāṁś ca*

Я в глубоком почтении припадаю к лотосным стопам своего духовного учителя и к стопам всех Вайшнавов. Я в глубоком почтении склоняюсь перед Шрилой Рупой Gosvāmī и его старшим братом Санатаной Gosvāmī, а также Рагхунатхой дасом и Рагхунатхой Бхаттой, Гопалой Бхаттой и Шрилой Дживой Gosvāmī. Я в глубоком почтении склоняюсь перед Господом Кришной Чайтаньей и Господом Нитьянадой, а также Адвайтой Ачарьей, Гададхарой, Шривасой и другими спутниками Господа Чайтаньи. Я в глубоком почтении припадаю к стопам Śrīmatī Rādhārāṇī и Śrī Кришны, а также Их спутниц, Śrī Лалиты и Вишакхи.

*he kṛṣṇa karuṇā-sindho dīna-bandho jagat-pate  
gopeśa gopikā-kānta rādhā-kānta namo 'stu te*

О мой дорогой Kṛṣṇa, Ты друг страждущих и источник творения. Ты повелитель *gopī* и возлюбленный *Rādhārāṇī*. Я в глубоком почтении склоняюсь перед Тобой.

*tapta-kāñcana-gaurāṅgi rādhe vṛndāvaneśvari  
vṛṣabhānu-sute devi praṇamāmi hari-priye*

Я в почтении склоняюсь перед *Rādhārāṇī*, чей цвет кожи подобен цвету расплавленного золота. Ты царица Вриндавана, дочь царя *Vṛṣabhānu*, которая очень дорога Господу Кришне.

*vāñchā-kalpatarubhyaś ca kṛpā-sindhubhya eva ca  
patitānām pāvanebhyo vaiṣṇavebhyo namo namaḥ*

Я предлагаю свои почтительные поклоны всем Вайшнавам, преданным Господа, которые, подобно деревьям желаний, могут осуществить желания каждого и исполнены сострадания к падшим душам.

*śrī kṛṣṇa caitanya prabhu nityānanda  
śrī advaita gadādhara śrīvāsādi-gaura-bhakta-vṛnda*

Я предлагаю свои поклоны Śrī Kṛṣṇa Чайтанье, Prabhu Нитьянанде, Śrī Адвайте, Гададхаре, Шривасе и всем остальным, идущим по пути преданности.

*hare kṛṣṇa, hare kṛṣṇa, kṛṣṇa kṛṣṇa, hare hare  
hare rāma, hare rāma, rāma rāma, hare hare.*

*Bhagavad-gītā* также известна как *Gītopaniṣad*. Она является сутью Ведического знания и одной из наиболее важных *Упанишад* в Ведической литературе. Конечно, существует множество комментариев к *Bhagavad-gīte* на английском языке, и может возникнуть вопрос о целесообразности ещё одного. Настоящее издание может быть обосновано следующим образом. Недавно одна американская леди попросила меня порекомендовать ей английский перевод *Bhagavad-gīты*. Разумеется, в Америке существует множество английских переводов *Гиты*. Но из всех английских изданий *Bhagavad-gīты*, которые мне приходилось видеть, не только в Америке, но и в Индии — ни одно нельзя назвать строго авторитетным, так как практически в каждом из них комментатор излагает свои собственные взгляды, не затрагивая истинный смысл *Bhagavad-gīты*.

Истинный смысл *Bhagavad-gīты* описывается в самой *Bhagavad-gīте*. Его можно понять на следующем примере: если мы хотим принять определённое лекарство, мы должны следовать указаниям, написанным на этикетке. Мы не можем принимать лекарство по собственной прихоти или по указанию друга. Оно должно быть принято в соответствии с указаниями на этикетке или по назначению врача. Подобно этому, *Bhagavad-gīты* следует принимать так, как этого требует сам рассказчик. Рассказчиком *Bhagavad-gīты* является Господь Śrī Kṛṣṇa. Он упоминается на каждой странице *Bhagavad-gīты* как Верховная Личность Бога, *Bhagavān*. Конечно, слово “*bhagavān*” иногда относится к любой могущественной личности или любому могущественному полубогу. И здесь, несомненно, *Bhagavān* означает, что Господь Śrī Kṛṣṇa является великой личностью, но в то же время мы должны знать, что Господь Kṛṣṇa — Верховная Личность Бога. Это подтверждается всеми великими *ачарьями* (духовными учителями), такими как *Śaṅkarācārya*, *Rāmānujācārya*, *Madhvācārya*, *Nimbārka Svāmī*, *Śrī Caitanya Mahāprabhu* и многими другими авторитетами Ведического знания в Индии. Сам Господь также провозглашает Себя Верховной Личностью Бога в *Bhagavad-gīте*, и таким Он принимается в *Brahma-санхите* и во всех *Пуранах*, особенно в *Śrīmad-Bhāgavatam*, известной как *Bhāgavata Purāna (Kṛṣṇas tu bhagavān svayam)*. Поэтому мы должны принять *Bhagavad-gīты* так, как это предписывает

Сам Верховный Господь.

В четвёртой главе *Гиты* Господь говорит:

(1) *imaṁ vivasvate yogaṁ proktavān aham avya yam  
vivasvān manave prāha manur ikṣvākave 'bravīt*

(2) *evaṁ paramparā-prāptam imaṁ rājarṣayo viduḥ  
sa kāleneha mahatā yogo naṣṭaḥ parantapa*

(3) *sa evāyaṁ mayā te 'dya yogaḥ proktaḥ purātanaḥ  
bhakto 'si me sakhā ceti rahasyaṁ hy etad uttamam*

Здесь Господь сообщает Арджуне, что эта система *йоги*, *Bhagavad-gītā*, впервые была поведена богу Солнца, бог Солнца объяснил её Manu, а Manu объяснил её Ikṣvāku, и таким путём, посредством ученической преемственности, от одного рассказчика к другому, знание об этой системе *йоги* передавалось свыше. Но с течением времени оно было утеряно. Следовательно, Господь должен рассказать о нём снова, на этот раз Арджуне на поле битвы Kurukṣetra.

Господь говорит Арджуне, что Он открывает ему эту высшую тайну, поскольку Arjuna является Его преданным и Его другом. Смысл этого в том, что *Bhagavad-gītā* — это трактат, в первую очередь предназначенный для преданного Господа. Есть три класса трансценденталистов: *jñānī*, *yogī* и *bhakta*, то есть имперсоналист, медитирующий *йог* и преданный. Здесь Господь ясно говорит Арджуне, что Он делает его первым преемником новой *парампары* (ученической преемственности), потому что старая *paramparā* прервалась. Таким образом, желанием Господа было установить ещё одну *парампару* с тем же самым стилем мышления, который передавался от бога Солнца к другим. Он пожелал, чтобы Его учение было заново распространено Арджуной. Он хотел, чтобы Arjuna стал авторитетом в понимании *Bhagavad-gīty*. Итак, мы видим, что *Bhagavad-gītā* рассказывается Арджуне потому, что Arjuna был преданным Господа, непосредственным учеником Кришны и Его близким другом. Поэтому лучше всех *Bhagavad-gīty* понимает тот, кто обладает качествами, подобными качествам Арджуны. Иначе говоря, он должен быть преданным, находящимся в непосредственных взаимоотношениях с Господом. Это очень сложная тема, но вкратце можно объяснить это так, что преданный состоит в одном из пяти видов взаимоотношений с Верховной Личностью Бога:

1. Он может быть преданным в пассивном состоянии;
2. Он может находиться в состоянии активного преданного служения;
3. Он может быть преданным как друг;
4. Он может быть преданным как один из родителей;
5. Он может быть преданным как любящая супруга Господа.

Arjuna состоял в дружеских отношениях с Господом. Разумеется, существует огромная разница между их дружбой и дружбой, которую мы наблюдаем в материальном мире. Это трансцендентная дружба, которая не может быть доступна каждому. Конечно, каждый имеет свои, особые взаимоотношения с Господом, и эти взаимоотношения пробуждаются с достижением совершенства в преданном служении. Но в нынешнем состоянии нашей жизни мы забыли не только Верховного Господа, но и наши вечные взаимоотношения с Ним. Каждое из многих и многих миллиардов и триллионов живых существ вечно состоит в определённых взаимоотношениях с Господом. Это называется *svaṛūpa*. В процессе преданного служения человек может возродить свою *сварупу*, и эта стадия называется *svaṛūpa-siddhi*, совершенством нашего естественного положения. Итак, Arjuna был преданным, и он был связан с Верховным Господом отношениями дружбы.

Следует обратить внимание на то, как Arjuna принимал эту *Bhagavad-gīṭyā*. Способ его восприятия описан в десятой главе:

(12) *arjuna uvāca*  
*param brahma param dhāma pavitraṁ paramaṁ bhavān*  
*puruṣaṁ śāśvataṁ divyaṁ ādi-devam ajaṁ vibhum*

(13) *āhus tvāṁ ṛṣayaḥ sarve devarṣir nāradaś tathā*  
*asito devalo vyāsaḥ svayaṁ caiva bravīṣi me*

(14) *sarvam etad ṛtaṁ manye yan māṁ vadasi keśava*  
*na hi te bhagavan vyaktiṁ vidur devā na dānavāḥ*

«Arjuna сказал: «Ты Верховный Brahman, величайший, высшая обитель и тот, кто очищает, Абсолютная Истина и вечная Божественная Личность. Ты главный Бог, трансцендентный и изначальный; Ты нерождённая и всепроникающая красота. Все великие мудрецы, такие как Nārada, Asita, Devala и Vyāsa, провозглашают это о Тебе, а теперь Ты и Сам заявляешь мне об этом. О Kṛṣṇa, я полностью принимаю как истину всё, что Ты сказал мне. Ни боги, ни демоны, о Господь, не знают Твоей личности». (Bg, 10.12-14).

Выслушав *Bhagavad-gīṭyā* от Верховной Личности Бога, Arjuna принял Кришну как *Param Brahma*, Верховного Брахмана. Каждое живое существо — Brahman, но Верховное живое существо, Верховная Личность Бога — это Верховный Brahman. *Param dhāma* означает, что Он — высшее прибежище, или обитель всего; *pavitraṁ* означает, что Он — чистый, Его не затрагивает материальная скверна, *puruṣaṁ* означает, что Он — главный наслаждающийся, *divyaṁ* — трансцендентный, *ādi-devam* — Верховная Личность Бога, *ajaṁ* — нерождённый, и *vibhum* — величайший, всепроникающий.

Кто-то может подумать, что, поскольку Kṛṣṇa был другом Арджуны, Arjuna говорил Ему всё это из лести. Но Arjuna, чтобы развеять подобные сомнения у читателей *Bhagavad-gīṭyā*, обосновывает эти восхваления в следующем стихе, когда говорит, что Верховной Личностью Бога Кришну признаёт не только он, но и такие авторитеты, как мудрец Nārada, Asita, Devala, Vyāsadeva и другие. Это великие личности, распространяющие Ведическое знание таким, каким его признают все *ачарьи*. Поэтому Arjuna сказал, что он принимает всё, что говорит Kṛṣṇa, как полностью совершенное. *Sarvam etad ṛtaṁ manye*: «Я принимаю всё, что Ты говоришь, как истину». Arjuna также говорит, что личность Господа очень трудно понять, и даже великие полубоги не могут познать Его. Это означает, что Господа не могут познать даже личности, более великие, чем люди. Тогда как же человек сможет постичь Господа Śrī Кришну, не став Его преданным?

Таким образом, *Bhagavad-gīṭyā* следует принимать в духе преданности. Человек не должен думать, что он равен Кришне. Также не следует думать, что Kṛṣṇa — обыкновенная, или даже очень великая личность. Господь Śrī Kṛṣṇa является Верховной Личностью Бога, по крайней мере теоретически, в соответствии с утверждениями *Bhagavad-gīṭyā* или утверждениями Арджуны, человека, пытающегося понять *Bhagavad-gīṭyā*. Мы должны хотя бы теоретически принять Śrī Кришну Верховной Личностью Бога, и в таком смиренном настроении мы сможем понять *Bhagavad-gīṭyā*. Если читать *Bhagavad-gīṭyā* не в смиренном состоянии, её будет очень трудно понять, так как она является великим таинством.

Так что же именно представляет из себя *Bhagavad-gītā*? Цель *Bhagavad-gīṭyā* — спасти человечество от невежества материального существования. Каждый человек постоянно сталкивается с многочисленными трудностями, также как и Arjuna, которому предстояло сражаться в битве на поле Kurukṣetra. Arjuna предался Śrī Кришне, и поэтому была рассказана эта *Bhagavad-gītā*. Не только Arjuna, но и каждый из нас полон беспокойств из-за этого материального существования. Само наше бытие протекает в атмосфере небытия. В действительности нам не должно грозить небытие. Наше существование вечно. Но так или иначе, мы помещены в *asat*. *Asat* означает то, чего не существует.

Из множества страдающих человеческих существ лишь немногие действительно задаются вопросами о своём положении — кто они, почему они помещены в это затруднительное положение и т. д. До тех пор, пока человек не пробудится и не задумается над причинами своих страданий, пока он не осознает, что не хочет страдать, а напротив, хочет положить конец всем страданиям, его нельзя считать совершенным человеком. Человеческий уровень начинается тогда, когда в уме возникают подобные вопросы. В Писании *Brahma-sūtra* эти вопросы названы "*brahma-jijñāsā*". Любая человеческая деятельность считается бессмысленной, если человек не задаётся вопросом о природе Абсолюта. Поэтому те, кто начинает задавать вопросы: почему они страдают или откуда они пришли и куда направятся после смерти, способны понять *Bhagavad-gūṇy*. Кроме того, искренний ученик должен иметь глубокое уважение к Верховной Личности Бога. Arjuna был таким учеником.

Господь Kṛṣṇa нисходит в первую очередь для того, чтобы восстановить истинную цель жизни, когда человек забывает эту цель. Но даже тогда, из многих и многих пробудившихся людей, может быть, найдётся один, кто действительно проникнется духом понимания своего положения; для него и рассказана эта *Bhagavad-gītā*. В действительности нас всех преследует тигр неведения, однако Господь очень милостив к живым существам, особенно к людям. Поэтому Он поведал *Bhagavad-gūṇy*, приняв Своего друга Арджуну Своим учеником.

Будучи спутником Господа Кришны, Arjuna был выше любого невежества, однако на поле битвы Kurukṣetra Господь поверг его в невежество, чтобы он мог задать Господу Кришне вопросы о проблемах жизни, а Господь мог бы ответить на них ради блага будущих поколений людей и наметить план жизни. Тогда человек сможет действовать соответствующим образом и выполнить миссию человеческой жизни.

*Bhagavad-gītā* предусматривает постижение пяти фундаментальных истин. В ней прежде всего объясняется наука о Боге, а затем рассказывается о естественном положении живых существ, *джив*. Есть *īśvara*, что означает «повелитель», и есть *дживы*, живые существа, которые находятся под контролем. Если живое существо говорит, что оно не находится под контролем, а является свободным, оно неразумно. Живое существо контролируется во всех отношениях, по крайней мере в его обусловленной жизни. Таким образом, в *Bhagavad-gūṇy* мы имеем дело с *ишварой*, верховным правителем, и *дживами*, подконтрольными живыми существами. Здесь также рассматриваются *prakṛti* (материальная природа), время (продолжительность существования всей вселенной, или проявленной материальной природы) и *karma* (деятельность). Космическое проявление преисполнено разнообразной деятельности. Все живые существа вовлечены в различные виды деятельности. Из *Bhagavad-gūṇy* мы должны узнать, кто такой Бог; что представляют собой живые существа; что такое *prakṛti*; что такое космическое проявление, и как оно контролируется временем, а также каковы виды деятельности живых существ.

Изучение этих пяти основных тем *Bhagavad-gūṇy* приводит к выводу, что Верховный Господь, Kṛṣṇa, Brahman, высший правитель, или Paramātmā — можете использовать любое из этих имён — величайший из всех. Живые существа качественно подобны высшему правителю. Например, Господь контролирует деятельность во вселенной, материальную природу и т. д., что объясняется в заключительных главах *Bhagavad-gūṇy*. Материальная природа не является независимой. Она действует по указанию Верховного Господа. Как говорит Господь Kṛṣṇa: "*Prakṛti* действует под Моим контролем". Когда мы видим удивительные вещи, происходящие в космической природе, мы должны знать, что за этим космическим проявлением стоит правитель. Ничто не может существовать без контроля. Не учитывать существование правителя может только ребёнок. Например, ребёнок может думать, что автомобиль настолько замечателен, что может ездить сам по себе — ни лошадь, ни какое-либо другое животное не тянет его, но здравомыслящий человек знает принцип устройства автомобиля. Он знает, что за механизмом всегда стоит человек, водитель. Подобным же образом, Верховный Господь является водителем, под чьим управлением всё работает. *Дживы*, или живые существа, признаются Господом как Его неотъемлемые частицы, о чём мы узнаем из последних глав. Частица золота — тоже золото, капля воды из

океана — также солёная. Подобным же образом мы, живые существа, будучи неотъемлемой частью высшего правителя, *ишвары*, или Бхагавана, Господа Śrī Кришны, имеем все качества Верховного Господа в очень маленьком количестве, поскольку мы крошечные *ишвары*, подчинённые *ишвары*. Мы стремимся управлять природой, как, например, сейчас мы пытаемся покорить космос или другие планеты, и эта склонность к господству над материальной природой есть в нас из-за того, что она есть в Кришне. Но несмотря на эту склонность мы должны знать, что мы не являемся высшими правителями. Это объясняется в *Bhagavad-gīte*.

Что же такое материальная природа? В *Gīte* объясняется, что она является низшей *prakṛti*, низшей природой. Живое существо описывается как высшая *prakṛti*. *Prakṛti* всегда находится под контролем — как низшая, так и высшая. *Prakṛti* — женского рода, и она контролируется Господом так же, как деятельность жены контролируется мужем. *Prakṛti* всегда занимает подчинённое положение, и повелевает ею Господь. И живые существа, и материальная природа находятся под господством, под контролем Верховного Господа. Согласно *Bhagavad-gīte*, живые существа, хотя и являются неотъемлемыми частицами Верховного Господа, должны считаться *prakṛti*. На это ясно указывает пятый стих седьмой главы *Bhagavad-gīты*: "*Apāreyaṁ itas tv anyāṁ*". "Эта *prakṛti* является Моей низшей природой". "*Prakṛtiṁ viddhi me parāṁ jīva-bhūtāṁ mahā-bāho yayedam dhāryate jagat*". А за её пределами существует другая *prakṛti*: *jīva-bhūtāṁ*, живое существо.

Сама *prakṛti* имеет три качества (здесь и далее для них будет использовано изначальное санскритское слово *guṇa*, которое автор переводит на английский как *mode*: способ действия, режим — прим. переводчика): *гуна* благодати, *гуна* страсти и *гуна* невежества. Над этими *гунами* стоит вечное время, и комбинация этих *гун* природы под контролем вечного времени производит действия, которые называются *кармой*. Эти действия совершаются с незапамятных времён, и в результате своей деятельности мы испытываем страдания или наслаждение. Например, предположим, что я бизнесмен и с помощью тяжкого умственного труда накопил крупную сумму в банке. В этом случае я наслаждающийся. Но затем, к примеру, я потерял все свои деньги в бизнесе; тогда я начинаю страдать. Подобным же образом, в любой сфере жизни мы наслаждаемся результатами своего труда или страдаем от них. Это называется *кармой*.

*Īśvara* (Верховный Господь), *jīva* (живое существо), *prakṛti* (природа), вечное время и *karma* (деятельность) — всё это объясняется в *Bhagavad-gīte*. Из этих пяти — Господь, живые существа, материальная природа и время являются вечными. Проявление *prakṛti* может быть временным, но оно не является ложным. Некоторые философы говорят, что проявление материальной природы ложно, но в соответствии с философией *Bhagavad-gīты*, или философией Вайшнавов, это не так. Проявление мира не признаётся ложным; оно признаётся реальным, но временным. Его можно сравнить с облаком, движущимся по небу, или с приходом сезона дождей, питающих хлебные злаки. Как только кончается сезон дождей, или уходит облако — все колосья, которые питались дождём, высыхают. Подобным образом, это материальное проявление возникает в определённый срок, существует некоторое время, а затем исчезает. Так функционирует *prakṛti*. Но этот цикл повторяется вечно. Поэтому *prakṛti* вечна; она не является ложной. Господь говорит о ней: "Моя *prakṛti*". Эта материальная природа — отделённая энергия Верховного Господа, и подобно ей живые существа также являются энергией Верховного Господа, однако они не отделены от Него. Они вечно связаны с Ним. Таким образом, Господь, живое существо, материальная природа и время взаимосвязаны и существуют вечно. Однако другой элемент, *karma*, не вечен. Хотя последствия *кармы* могут быть вызваны очень давними причинами. Мы страдаем или наслаждаемся от результатов нашей деятельности с незапамятных времён, но мы можем изменить результаты нашей *кармы*, или деятельности, и это изменение зависит от совершенства нашего знания. Мы заняты разнообразной деятельностью. Несомненно, мы не знаем, что необходимо начать делать, чтобы освободиться от действий и последствий всей этой деятельности, но это также объясняется в *Bhagavad-gīte*.

Положение *шивары* — это положение верховного сознания. *Дживы*, или живые существа, будучи неотъемлемыми частицами Верховного Господа, также обладают сознанием. И живое существо, и материальная природа описываются как *prakṛti*, энергия Верховного Господа, но только одна из них, *jīva*, имеет сознание. Другая *prakṛti* не имеет сознания. В этом разница. Таким образом, *jīva-prakṛti* называется высшей, поскольку *jīva* обладает сознанием, подобным сознанию Господа. Однако сознание Господа является верховным, и не следует утверждать, что *jīva*, живое существо, также обладает верховным сознанием. Живое существо не может обладать верховным сознанием, независимо от того, какова степень его совершенства, и теория, утверждающая, что это возможно, ошибочна. Оно может иметь сознание, но это сознание не является совершенным, или верховным.

Различие между *дживой* и *шиварой* будет объясняться в тринадцатой главе *Bhagavad-gīty*. Господь является *kṣetra-jñāḥ* — обладает сознанием, также как и живое существо, но сознание живого существа распространяется только на его тело, тогда как сознание Господа охватывает все тела. Поскольку Он живёт в сердце каждого живого существа, Ему известны психические процессы отдельных *джив*. Мы не должны забывать об этом. Также объясняется, что *Paramātmā*, Верховная Личность Бога, живёт в сердце каждого как *īśvara*, повелитель, и даёт указания живому существу действовать так, как оно желает. Живое существо забывает, что необходимо делать. Сначала оно решает действовать определённым образом, а потом запутывается в действиях и последствиях своей собственной *кармы*. Оставляя тело одного типа, оно входит в тело другого типа, подобно тому, как мы снимаем старую одежду и надеваем новую. Переселяясь таким образом, душа страдает от действий и последствий своей прошлой деятельности. Эта деятельность может быть изменена, когда живое существо находится в благодати, в здравом уме, и понимает, какие действия нужно начать совершать. Если оно сделает это, тогда все его действия и последствия прошлой деятельности могут быть изменены. Следовательно, *karma* не вечна. Поэтому мы говорили, что из пяти элементов (*īśvara*, *jīva*, *prakṛti*, время и *karma*) четыре являются вечными, тогда как *karma* не вечна.

Обладающий верховным сознанием *īśvara* подобен живому существу в том смысле, что и сознание Господа, и сознание живого существа трансцендентны. Это неверно, что сознание возникает из-за соединения материальных элементов. Это ошибочная идея. Теория о том, что сознание развивается при определённых комбинациях материи, не принимается в *Bhagavad-gīte*. Сознание может быть искажено покровом материальных условий, подобно тому, как свет, проходящий через цветное стекло, может казаться имеющим какую-то окраску. Но на сознание Господа материя не оказывает влияния. Господь Кṛṣṇа говорит: “*mayādhyakṣena prakṛtiḥ*”. Когда Он нисходит в материальную вселенную, материя не оказывает влияния на Его сознание. Если бы это влияние было, Он был бы не способен рассказывать о трансцендентных вещах, как Он делает это в *Bhagavad-gīte*. Тот, чьё сознание не свободно от материального осквернения, не может что-либо сказать о трансцендентном мире. Таким образом, Господь не осквернён влиянием материи. Однако наше сознание в настоящий момент осквернено материей. *Bhagavad-gītā* учит, что мы должны очистить это материально осквернённое сознание. В чистом сознании наши действия будут согласованы с волей *шивары*, и это сделает нас счастливыми. Это не значит, что мы должны прекратить всякую деятельность. Вовсе нет, но наша деятельность должна быть очищена, и чистая деятельность называется *bhakti*. *Bhakti* с виду подобна обычной деятельности, но она не осквернена. Невежественному человеку может показаться, что преданный действует или трудится подобно обычному человеку. Но из-за недостатка знаний такой личности не известно, что действия преданного и действия Господа не осквернены нечистым сознанием или материей. Они трансцендентны по отношению к трём *гунам* природы. Однако мы должны знать, что в настоящий момент наше сознание осквернено.

Когда мы осквернены материей, это состояние называется обусловленным. Ложное сознание возникает у живого существа из-за впечатления, что оно является продуктом материальной природы. Это называется ложным эго. Тот, кто погружён в мысли о телесной концепции жизни, не может понять своего положения. *Bhagavad-gītā* была рассказана с

целью освободить человека от телесной концепции жизни, и Arjuna поставил себя в подобное положение для того, чтобы получить это знание от Господа. Человек должен стать свободным от телесной концепции жизни; это предварительная деятельность для трансценденталиста. Тот, кто хочет стать свободным, кто хочет освобождения, прежде всего должен узнать, что он не является этим материальным телом. *Mukti*, или освобождение, означает свободу от материального сознания. В *Śrīmad-Bhāgavatam* также даётся определение освобождения: *Mukti* означает освобождение от осквернённого сознания этого материального мира и обретение чистого сознания. Все наставления *Bhagavad-gīty* предназначены для пробуждения этого чистого сознания, и поэтому в заключительной части наставлений *Гиты* Kṛṣṇa спрашивает Арджуну, очистилось ли его сознание. Чистое сознание означает деятельность в соответствии с наставлениями Господа. Это суть очистившегося сознания. Сознание уже есть, поскольку мы являемся неотъемлемыми частицами Господа, но нам свойственно находиться под влиянием низших *гун* природы. Господь же, являясь Верховным, никогда не попадает под это влияние. В этом разница между Верховным Господом и обусловленными душами.

Что же такое сознание? Сознание означает «я есть — ...». Но тогда кто я есть? В осквернённом состоянии сознания «я есть» означает: «я есть господин всего, что вижу. Я наслаждающийся». Этот мир движется потому, что каждое живое существо думает, что оно является господином и творцом материального мира. Материальное сознание имеет две психических составляющих. Первая: «я создаю», и вторая: «я наслаждаюсь». Но в действительности и создателем, и наслаждающимся является Верховный Господь, а живое существо, будучи Его неотъемлемой частицей, является не создателем и не наслаждающимся, а помощником. Его создают, и им наслаждаются. Например, часть машины помогает всей машине; часть тела помогает всему телу. Руки, стопы, глаза, ноги и т. д. — всё это части тела, но они не являются истинными наслаждающимися. Наслаждающимся является желудок. Ноги обеспечивают передвижение, руки подают пищу, зубы жуют, и все части тела заняты удовлетворением желудка, потому что желудок является главным органом, обеспечивающим питание всего тела. Поэтому всё отдаётся желудку. Человек даёт питание дереву, поливая его корень. Он питает тело, помещая пищу в желудок, поскольку для поддержания тела здоровым его части должны сотрудничать, обеспечивая пищу желудок. Подобным же образом, Верховный Господь является наслаждающимся и творцом, а мы, как подчинённые живые существа, предназначены для сотрудничества с целью Его удовлетворения. В действительности это сотрудничество поможет нам, так же как пища, принятая желудком, помогает всем другим частям тела. Если пальцы руки решат, что они должны принять пищу сами вместо того, чтобы отдать её желудку, они будут разочарованы. Центральной фигурой творения и наслаждения является Верховный Господь, а живые существа — помощники. Помогая Ему, они наслаждаются. Эти отношения также можно сравнить с отношениями хозяина и слуги. Если хозяин полностью удовлетворён, то и слуга удовлетворён. Подобно этому, удовлетворять нужно Верховного Господа, хотя стремление стать творцом и наслаждаться материальным миром есть и у живых существ, поскольку оно присутствует в Верховном Госпде, создавшем проявленный космический мир.

Таким образом, мы найдём в *Bhagavad-gīte* сведения о том, что полное целое включает в себя высшего правителя, подконтрольных живых существ, космическое проявление, вечное время и *карму*, или деятельность, и всё это объясняется в данном тексте. Все эти пять элементов, взятые в своей полноте, составляют законченное целое, и это законченное целое называется Высшей Абсолютной Истиной. Законченное целое и полная Абсолютная Истина — это Верховная Личность Бога, Śrī Kṛṣṇa. Всё, что проявлено, порождено Его различными энергиями. Он представляет Собой законченное целое.

В *Гите* также объясняется, что безличный *Brahman* тоже подчинён целому. *Brahman*, как это более подробно объясняется в *Brahma-sūtre*, подобен лучам солнечного света. Безличный *Brahman* — это сияющие лучи Верховной Личности Бога. Осознание безличного Брахмана является неполным осознанием абсолютного целого, как и понимание Параматмы.

Это описано в двенадцатой главе. Из неё мы узнаем, что Верховная Личность Бога, *Puruṣottama*, выше как безличного Брахмана, так и Параматмы. Верховную Личность Бога называют *sac-cid-ānanda-vigraha*. *Brahma-saṁhitā* начинается следующими словами: «*īśvaraḥ paramaḥ kṛṣṇaḥ sac-cid-ānanda-vigrahaḥ/anādir ādir govindaḥ sarva-kāraṇa-kāraṇam*». «Кṛṣṇа является причиной всех причин. Он — изначальная причина, и Он — сама форма вечности, знания и блаженства». Осознание безличного Брахмана — это осознание Его свойства *sat* (вечности). Осознание Параматмы — это осознание свойства *sat-cit* (вечного знания). Но осознание Личности Бога, Кришны, — это осознание всех трансцендентных свойств: *sat*, *cit* и *ānanda* (вечности, знания и блаженства) в полной *viagrahe* (форме).

Менее разумные люди считают Высшую Истину безличной, но Она является трансцендентной личностью, и это подтверждается во всей Ведической литературе. *Nityo nityānām cetanaś cetanānām*. Так же, как все мы — индивидуальные живые существа и обладаем своей индивидуальностью, Верховная Абсолютная Истина тоже, в конечном счёте, является личностью, и осознание Личности Бога подразумевает осознание всех Его трансцендентных свойств. Полное целое не бесформенно. Если бы Оно не имело формы или было меньше чего-либо, тогда Оно не могло бы быть полным целым. Полное целое должно иметь всё, что доступно нашему опыту, и всё что находится за его пределами, иначе оно не может быть полным. Полное целое, Личность Бога, обладает безграничным могуществом.

Как Кṛṣṇа действует в различных энергиях, также объясняется в *Bhagavad-gīte*. Этот проявленный, или материальный, мир, в который мы помещены, тоже полон в самом себе, поскольку двадцать четыре элемента, временным проявлением которых является эта материальная вселенная, согласно философии *Sāṅkhya*, полностью приспособлены к производству всех ресурсов, необходимых для поддержания существования этой вселенной. Здесь нет ничего лишнего, и ни в чём нет нужды. Энергией высшего целого этому проявлению отведено определённое время, и когда оно закончится, эти временные проявления будут уничтожены согласно полному плану полного целого. Малые полные частицы, называемые живыми существами, имеют все возможности осознать целое, и любое ощущение незавершённости возникает из-за недостатка знания о полном целом. Итак, *Bhagavad-gītā* содержит в себе полное знание Ведической мудрости.

Всё Ведическое знание является безупречным, и индийцы принимают его как полное и безупречное. Например, коровий навоз является экскрементами животного, и согласно *smṛti*, или предписанию *Ved*, тот, кто коснулся экскрементов животного, должен принять омовение, чтобы очиститься. Но в Ведических Писаниях коровий навоз считается очищающим средством. Можно счесть это утверждение противоречивым, но оно принимается, поскольку это Ведическое предписание, и, безусловно, приняв его, человек не совершит ошибки. Впоследствии современной наукой было доказано, что коровий навоз обладает всеми антисептическими свойствами. Итак, Ведическое знание является совершенным, поскольку оно выше всех сомнений и ошибок, а *Bhagavad-gītā* — это суть всего Ведического знания.

Ведическое знание — это не вопрос исследований. Наша исследовательская деятельность несовершенна, поскольку мы исследуем вещи с помощью несовершенных чувств. Мы должны принять совершенное знание, которое нисходит, как сказано в *Bhagavad-gīte*, по *parampare* — цепи ученической преемственности. Мы должны получить знание из совершенного источника, находящегося в цепи ученической преемственности, которая начинается с Высшего духовного учителя, Самого Господа, и продолжается благодаря преемственности духовных учителей. *Aṅgana*, ученик, получавший уроки у Господа Śrī Кришны, принимает всё, что говорит Господь, без возражений. Нельзя принимать какую-то одну часть *Bhagavad-gīты* и отвергать другую. Нет. Мы обязаны принять *Bhagavad-gīту* без интерпретаций, без вычёркиваний и без собственного прихотливого вмешательства в её суть. *Gīту* следует принимать как самое совершенное изложение Ведического знания. Ведическое знание получено из трансцендентных источников, и его первые слова были сказаны Самим Господом. Слова, произнесённые Господом, отличаются от слов человека материального мира, который поражён четырьмя недостатками. Мирской человек: 1) непременно совершает

ошибки; 2) постоянно пребывает в иллюзии; 3) имеет склонность обманывать других; и 4) ограничен несовершенными чувствами. Обладая этими четырьмя несовершенствами, невозможно передать совершенную информацию о всеобъемлющем знании.

Ведическое знание не передаётся такими несовершенными живыми существами. Оно было вложено в сердце Брахмы, первого сотворённого живого существа, и Brahmā, в свою очередь, передал это знание своим сыновьям и ученикам в том виде, в каком получил его от Верховного Господа. Господь является *pūrṇam*, полностью совершенным, и Он не подвластен законам материальной природы. Поэтому человек должен быть достаточно разумным, чтобы понять, что Господь является единственным владельцем всего во вселенной, и что Он изначальный творец, создатель Брахмы. В одиннадцатой главе Arjuna называет Господа *prapitāmaha*, поскольку Брахму называют *pitāmaha*, дедом, а Господь является создателем деда. Итак, никто не должен заявлять, что он владелец чего-либо; человек должен принимать только то, что выделено ему Господом как его доля для поддержания своего существования.

Есть много примеров того, как нужно использовать то, что выделено для нас Господом. Это также объясняется в *Bhagavad-gīte*. В начале Arjuna решил, что ему не следует сражаться в битве на Курукшетре. Это было его собственным решением. Arjuna сказал Господу, что для него будет невозможно наслаждаться царством после убийства своих родственников. Это решение было основано на телесной концепции жизни, поскольку он считал, что его тело — это он сам, а родственниками, т. е. продолжением его тела являются братья, племянники, шурины, деды и т. д. Таким образом, он думал об удовлетворении потребностей своего тела. *Bhagavad-gītā* была поведена Господом как раз для того, чтобы изменить эти представления, и в конце Arjuna решает сражаться под руководством Господа, сказав: “*kariṣye vacanaṁ tava*”. “Я буду действовать, как Ты скажешь”.

Предназначение человека состоит не в том, чтобы тяжело трудиться в этом мире, подобно свиньям. Он должен быть разумным, чтобы понять важность человеческой жизни и отказаться действовать подобно обычному животному. Человек должен осознать цель своей жизни, это указание даётся во всей Ведической литературе, и его суть изложена в *Bhagavad-gīte*. Ведические Писания предназначены для людей, а не для животных. Животные могут убивать других животных, и для них не возникает вопроса о грехе, но если человек убивает животное ради удовлетворения своих неконтролируемых вкусовых ощущений, то он обязан нести ответственность за нарушение законов природы. В *Bhagavad-gīte* наглядно объясняется, что существует три вида деятельности, соответствующих различным *гунам* природы: деятельность в благости, деятельность в страсти и деятельность в невежестве. Подобным же образом, есть три вида пищи: пища в благости, пища в страсти и пища в невежестве. Всё это наглядно описано, и если мы правильно применим наставления *Bhagavad-gīты*, то вся наша жизнь очистится, и в конечном счёте мы сможем достичь цели, находящейся за пределами этого материального неба.

Эта цель называется небом *sanātana*, вечным духовным небом. В этом материальном мире мы обнаруживаем, что всё является временным. Здесь всё возникает, некоторое время существует, производит какие-то вторичные продукты, увядает, а затем исчезает. Это закон материального мира, который виден как на примере этого тела, так и на примере какого-либо фрукта или любой другой вещи. Но за пределами этого временного мира находится другой мир, информация о котором у нас есть. Тот мир имеет другую природу, которая является *sanātana*, вечной. *Jīva* также описывается как *sanātana*, вечная, и Господь в одиннадцатой главе тоже описывается как *sanātana*. У нас есть близкие отношения с Господом, и, поскольку мы все качественно едины: *sanātana-dhāma*, или небо, *sanātana* Верховная Личность и *sanātana* живые существа — цель *Bhagavad-gīты* целиком состоит в возрождении нашей деятельности *sanātana*, или *sanātana-дхармы* — вечной деятельности живого существа. Мы временно заняты различной деятельностью, но вся эта деятельность может быть очищена, если мы оставим эту временную деятельность и начнём действовать так, как предписывает Верховный Господь. Это называется чистой жизнью.

Верховный Господь и Его трансцендентная обитель являются *sanātana*, как и живые существа, и воссоединение живых существ с Верховным Господом в обители *sanātana* — это совершенство человеческой жизни. Господь очень добр к живым существам, поскольку они являются Его сыновьями. Господь Кṛṣṇа заявляет в *Bhagavad-gīte*: “*sarva-yoniṣu... ahaṁ bīja-pradaḥ pitā* — Я отец всех”. Конечно, существуют самые разные виды живых существ в соответствии с их различной *кармой*, но здесь Господь утверждает, что Он является отцом их всех. Поэтому Господь нисходит для того, чтобы исправить все эти падшие, обусловленные души и позвать их обратно в вечное небо *sanātana*, чтобы они могли восстановить своё вечное положение *sanātana* в вечной связи с Господом. Господь приходит Сам в различных инкарнациях или посылает Своих доверенных слуг как Своих сыновей, Своих спутников или *ачарьев* для того, чтобы исправить обусловленные души.

Таким образом, *sanātana-dharma* не относится к какой-либо религиозной секте. Это вечная функция вечных живых существ во взаимоотношениях с вечным Верховным Господом. *Sanātana-dharma* означает, как уже говорилось, вечную деятельность живого существа. Rāmānujācārya объяснил слово *sanātana* как “то, что не имеет ни начала, ни конца”, поэтому, когда мы говорим о *sanātana-дхарме*, мы обязаны принять без доказательств, полагаясь на авторитет Śrī Рамануджачарьи, что она не имеет ни начала, ни конца.

Значение слова «религия» в английском языке несколько отличается от *sanātana-дхармы*. Религия выражает идею веры, а вера может меняться. Можно иметь веру в определённый метод и изменить эту веру, приняв другую, но *sanātana-dharma* относится к деятельности, которую невозможно изменить. Например, у воды нельзя отнять того, что она жидкая, тепло нельзя отобрать у огня. Аналогичным образом, у вечного живого существа нельзя отнять его вечную функцию. *Sanātana-dharma* вечно является неотъемлемой частью живого существа. Таким образом, если мы говорим о *sanātana-дхарме*, то, опираясь на авторитет Śrī Рамануджачарьи, мы должны принять, что она не имеет ни начала, ни конца. То, что не имеет ни конца, ни начала, не может быть сектантским, ибо его нельзя ограничить никакими рамками. Тем не менее, приверженцы какой-то отдельной веры могут ошибочно полагать, что *sanātana-dharma* также ограничена. Но если мы углубимся в сущность предмета и рассмотрим его в свете современной науки, мы сможем увидеть, что *sanātana-dharma* — это занятие всех людей в мире, и более того — всех живых существ во вселенной.

Религиозная вера, не являющаяся *sanātana*, может иметь начало в летописях человеческой истории, но у истории *sanātana-дхармы* нет начала, поскольку она вечно остаётся с живыми существами. Что же касается живых существ, в авторитетных Священных Писаниях, *шастрах*, говорится, что живое существо не имеет ни рождения, ни смерти. В *Gīte* утверждается, что живое существо никогда не рождается и никогда не умирает. Оно вечно и неуничтожимо, и оно продолжает жить после разрушения своего временного материального тела. Говоря о *sanātana-дхарме*, мы должны попытаться понять идею религии на основе исходного санскритского значения этого слова. *Dharma* относится к тому, что постоянно существует с определённым объектом. Мы заключаем, что тепло и свет существуют вместе с огнём; без тепла и света нет смысла в слове «огонь». Подобным же образом мы должны отыскать неотъемлемую часть живого существа, ту часть, которая постоянно сопутствует ему. Этим постоянным спутником является его вечное качество, и это вечное качество является его вечной религией.

Когда Sanātana Gosvāmī спросил Śrī Чайтанью Mahārabhu о *сварупе* каждого живого существа, Господь ответил, что *svarūpa*, или естественное состояние живого существа — это состояние служения Верховной Личности Бога. Если мы проанализируем это утверждение Господа Чайтаньи, мы сможем легко увидеть, что каждое живое существо постоянно занято служением другому живому существу. Живое существо служит другим живым существам, находясь в двух ролях. Действуя так, оно наслаждается жизнью. Животные, находящиеся на более низком уровне развития, служат людям, как слуги служат своему хозяину. А служит хозяину Б, Б служит хозяину В, В служит хозяину Г, Г служит хозяину Д и так далее. В таких обстоятельствах мы можем увидеть, что один друг служит другому другу, мать служит сыну, жена служит мужу, муж служит жене и так далее. Если мы продолжим исследования в этом

духе, то станет видно, что в обществе живых существ каждый без исключения занят служением. Политик представляет свою программу общественности, чтобы убедить людей в своей способности служить им. Поэтому избиратели отдают политику свои ценные голоса, полагая, что он окажет обществу ценное служение. Владелец магазина служит покупателям, рабочий служит капиталисту. Капиталист служит семье, а семья служит государству, выполняя вечную функцию вечного живого существа. Таким образом, мы можем увидеть, что ни одно живое существо не освобождено от служения другим живым существам, и поэтому можно с уверенностью заключить, что служение является постоянным спутником живого существа, и оно является его вечной религией.

Однако, в зависимости от конкретного времени и обстоятельств человек заявляет о своей принадлежности к определённом типу веры, и, таким образом, считает себя индуистом, мусульманином, христианином, буддистом или приверженцем какой-то другой общины. Подобные обозначения не относятся к *sanātana-dхарме*. Индус может изменить свою веру, чтобы стать мусульманином, мусульманин может изменить свою веру и стать индусом, или христианин может поменять свою веру и так далее. Но ни при каких обстоятельствах изменение религиозной веры не влияет на вечную занятость человека служением другим. Индус, мусульманин или христианин в любом случае служат кому-нибудь. Таким образом, исповедовать какой-то определённый тип веры — ещё не значит следовать своей *sanātana-dхарме*. *Sanātana-dharma* — это служение.

В действительности служение связывает нас с Верховным Господом. Верховный Господь является главным наслаждающимся, а мы, живые существа, являемся Его слугами. Мы созданы для Его удовольствия, и если мы разделяем это вечное наслаждение с Верховной Личностью Бога, то мы становимся счастливыми. Мы не можем стать счастливыми другим способом. Невозможно быть счастливыми независимо, так же как ни одна часть тела не может быть счастлива без сотрудничества с желудком. Для живого существа невозможно быть счастливым, не оказывая трансцендентного любовного служения Верховному Господу.

В *Bhagavad-gите* не одобряется поклонение различным полубогам и служение им. В двадцатом стихе седьмой главы *Bhagavad-gиты* утверждается:

*kāmais tais tair hr̥ta-jñānāḥ prapadyante 'nya-devatāḥ  
taṁ taṁ niyamam āsthāya prakṛtyā niyatāḥ svayā*

«Те, чьи умы искажены материальными желаниями, предаются полубогам и следуют определённым правилам и предписаниям поклонения согласно своей природе» (Bg, 7.20). Здесь ясно сказано, что те, кем движет вождление, поклоняются полубогам, а не Верховному Господу Кришне. Когда мы упоминаем имя Кришны, мы не имеем в виду какое-то сектантское имя. *Кṛṣṇа* означает высшее наслаждение, и Священные Писания подтверждают, что Верховный Господь является источником, или сокровищницей, всего наслаждения. Мы все жаждем наслаждения. *Ānandamayo 'bhyāsāt (Vedānta-супра, 1.1.12)*. Живые существа, подобно Господу, преисполнены сознания и стремятся обрести счастье. Господь постоянно счастлив, и если живые существа устанавливают связь с Господом, помогают Ему и вступают в отношения с Ним, то они также становятся счастливыми.

Господь нисходит в этот мир смерти, чтобы явить во Вриндаване Свои *лилы*, которые преисполнены счастья. Когда Господь *Śrī Kṛṣṇа* был во Вриндаване, все Его отношения с друзьями пастушками, с Его подругами, с другими жителями Вриндавана и с коровами были наполнены счастьем. Всё население Вриндавана не знало ничего, кроме Кришны. Но несмотря на это, Господу Кришне пришлось даже отговаривать Своего отца *Nanda Mahārāja* от поклонения полубогу Индре, поскольку Он хотел утвердить тот факт, что людям не нужно поклоняться никому из полубогов. Им необходимо поклоняться только Верховному Господу, поскольку их конечной целью является возвращение в Его обитель.

Обитель Господа *Śrī Кришны* описана в шестом стихе пятнадцатой главы *Bhagavad-gиты*:

*na tad bhāsayate sūryo na śaśāṅko na pāvakaḥ  
yad gatvā na nivartante tad dhāma paramam mama*

«Эта Моя обитель не освещается ни Солнцем, ни Луной, ни электричеством. И любой, кто достигает её, никогда не возвращается в этот материальный мир». (Bg, 15.6)

В этом стихе даётся описание вечного неба. Конечно, у нас есть материальное представление о небе, и обычно оно ассоциируется с Солнцем, Луной, звёздами и т. д. Но в этом стихе Господь утверждает, что в вечном небе нет потребности ни в Солнце, ни в Луне, ни в каком-либо огне, поскольку духовное небо уже освещено *brahmajyoti* — лучами, исходящими от Верховного Господа. Мы с трудом пытаемся достичь других планет, но понять обитель Господа совсем не сложно. Эту обитель называют Голокой. Она красиво описывается в *Brahma-saṅgite: Goloka eva nivasaty akhilātma-bhūtaḥ*. Господь вечно пребывает в Своей обители Голоке, однако к Нему можно обратиться и из этого мира. Господь приходит, чтобы явить Свою истинную форму *sac-cid-ānanda-vigraha*. Когда Он проявляет эту форму, нам не нужно воображать, как Он выглядит. Чтобы предотвратить подобные образные измышления, Он нисходит и проявляет Себя таким какой Он есть, как *Śyāmasundara*. К сожалению, менее разумные люди высмеивают Его, поскольку Он приходит как один из нас и играет с нами в образе человека. Однако, это не причина для того, чтобы считать Господа одним из нас. Посредством Своей энергии Он предстаёт перед нами в Своей истинной форме и являет Свои *лилы*, которые в точности повторяют *лилы* в Его небесной обители.

В лучезарном сиянии духовного неба плавают бесчисленные духовные планеты. *Brahmajyoti* исходит из высшей обители, Кришналоки, и в его лучах парят планеты *ānandamaya-cinmaya*, которые не являются материальными. Господь говорит: “*na tad bhāsayate sūryo na śaśāṅko na pāvakaḥ yad gatvā na nivartante tad dhāma paramam mama*”. Тому, кто может достичь духовного неба, не нужно снова возвращаться в материальное небо. В материальном небе, даже если мы достигнем самой высшей планеты (Брахмалоки), не говоря уже о Луне, мы обнаружим одни и те же условия жизни, а именно: рождение, смерть, болезни и старость. Ни одна планета материальной вселенной не свободна от этих четырёх принципов материального существования. Поэтому Господь говорит в *Bhagavad-gīte: “ābrahma-bhuvanāl lokāḥ punar āvartino 'rjuna*”. Живые существа путешествуют с одной планеты на другую, но не с помощью механических устройств, а посредством духовного процесса. Это также описывается: *yānti deva-vratā devān pitṛn yānti pitṛ-vratāḥ*. Нет необходимости в механических устройствах, если мы хотим совершить межпланетное путешествие. В *Gīte* есть наставление: *yānti deva-vratā devān*. Луна, Солнце и высшие планеты называются *svargaloka*. Существуют три различных уровня планет: высшие, средние и низшие планетные системы. Земля относится к средней планетной системе. *Bhagavad-gītā* сообщает нам о том, как можно отправиться к высшим планетным системам (*devaloka*) с помощью очень простого метода: *yānti deva-vratā devān*. Нужно просто поклоняться полубогу какой-то конкретной планеты, и таким образом отправиться на Луну, Солнце или в любую из более высоких планетных систем.

Однако *Bhagavad-gītā* не советует нам идти ни на одну из планет материального мира, поскольку даже если мы отправимся на Брахмалоку, самую высшую планету, используя какое-либо механическое приспособление и двигаясь на нём, возможно, сорок тысяч лет (а кто может жить так долго?), мы всё равно обнаружим там материальные неудобства: рождение, смерть, старость и болезни. Но тот, кто стремится попасть на главную планету, Кришналоку, или на любую другую планету духовного неба, никогда не встретит подобных материальных неудобств. Среди всех планет духовного неба есть одна главная планета — *Goloka Vṛndāvana*, которая является изначальной планетой в обители изначальной Личности Бога, *Śrī* Кришны. Все эти сведения приведены в *Bhagavad-gīte*, и через её наставления нам даётся информация о том, как покинуть материальный мир и начать поистине счастливую жизнь в духовном небе.

В пятнадцатой главе *Bhagavad-gīты* описана истинная картина материального мира. Там говорится:

*ūrdhva-mūlam adhaḥ-śākhāṁ aśvatthaṁ prāhur avyayam  
chandāmśi yasya parṇāni yas taṁ veda sa veda-vit*

«Верховный Господь сказал: «Есть дерево баньян, корни которого направлены вверх, а ветви — вниз, и листья которого — Ведические гимны. Тот, кто знает это дерево, является знатоком Вед» (Bg, 15.1). Материальный мир описывается здесь в виде дерева, корни которого растут вверх, а ветви — вниз. Мы видели подобные деревья: стоя на берегу реки или любого другого водоёма, можно заметить, что деревья, которые отражаются в воде, перевернуты. Ветви направлены вниз, а корни — вверх. Подобным же образом этот материальный мир является отражением духовного мира. Материальный мир — это лишь тень реальности. Тень не является реальной и существенной, но по этой тени можно понять, что объект и реальность существуют. В пустыне нет воды, однако мираж наводит на мысль, что вода где-то есть. В материальном мире нет воды, нет счастья, но реальная вода настоящего счастья есть в духовном мире.

Господь советует нам следующий метод, чтобы достичь духовного мира:

*nirmāna-mohā jīta-saṅga-doṣā  
adhyātma-nityā vinivṛtta-kāmāḥ  
dvandvair vimuktāḥ sukha-duḥkha-samjñair  
gacchanty amūḍhāḥ padam avyayam tat.*

Этого *padam avyayam*, или вечного царства, может достичь тот, кто является *nirmāna-moha*. Что это означает? Мы гонимся за обозначениями. Кто-то хочет стать сэром, кто-то хочет стать лордом, кто-то хочет стать президентом или богатым человеком, царём или кем-нибудь ещё. Пока мы привязаны к этим обозначениям, мы привязаны к телу, поскольку обозначения относятся к телу. Но мы не являемся этими телами, и понимание этого — первая ступень духовного осознания. Мы связаны с тремя *гунами* материальной природы, но мы должны стать независимыми от них посредством преданного служения Господу. Если мы не развили в себе привязанность к преданному служению Господу, мы не сможем выйти из-под влияния *гун* материальной природы. Обозначения и привязанности являются следствием нашего вождления и желаний, нашего стремления господствовать над материальной природой. До тех пор, пока мы не избавимся от этой склонности господствовать над материальной природой, у нас не будет возможности вернуться в царство Всевышнего, *sanātana-дхаму*. Достичь этого вечного царства, которое никогда не разрушается, может тот, кого не сбивает с толку привлекательность ложных материальных наслаждений, кто занят служением Верховному Господу. Такой человек может легко достичь высшей обители.

В другом месте *Гīты* сказано:

*avyakto 'kṣara ity uktas taṁ āhuḥ paramām gatim  
yam prāpya na nivartante tad dhāma paramam mama.*

*Avyakta* означает «непроявленный». Даже материальный мир не полностью проявлен перед нами. Наши чувства столь несовершенны, что мы даже не можем увидеть все звёзды в этой материальной вселенной. Из Ведической литературы можно получить много информации обо всех планетах, и можно верить ей или не верить. В Ведических Писаниях, особенно в *Śrīmad-Bhāgavatam*, описаны все важные планеты, а духовный мир, который находится за пределами этого материального неба, описывается как *avyakta*, непроявленный. Человек

должен стремиться попасть в это духовное царство, поскольку, когда он достигнет его, ему не нужно будет возвращаться в этот материальный мир.

Далее может возникнуть вопрос, как встать на путь, ведущий к этой обители Верховного Господа? Информация об этом содержится в восьмой главе. Там говорится:

*anta-kāle ca mām eva smaran muktvā kalevaram  
yaḥ prayāti sa mad-bhāvam yāti nāsty atra saṁśayaḥ*

«Каждый, кто оставляет своё тело в конце жизни, помня Меня, сразу же достигает Моей природы; и в этом нет сомнений». (Bg, 8.5) Тот, кто думает о Кришне в момент смерти, уходит к Кришне. Человек должен помнить форму Кришны; если он оставляет своё тело, думая об этой форме, он отправляется в духовное царство. *Mad-bhāvam* относится к высшей природе Верховного Существа. Верховное Существо является *sac-cid-ānanda-vigraha* — вечным, исполненным знания и блаженства. Наше нынешнее тело не является *sac-cid-ānanda*. Оно *asat*, а не *sat*, т. е. не вечное, а бренное. Наше тело не является *cit*, исполненным знания; напротив, оно полно невежества. У нас нет знания о духовном царстве, и даже нет совершенного знания об этом материальном мире, где существует так много неизвестных нам вещей. Тело также является *nirānanda*; вместо того, чтобы быть полным блаженства, оно исполнено страданий. Все страдания, которые мы испытываем в материальном мире, порождены телом, но тот, кто оставляет это тело, думая о Верховной Личности Бога, сразу же обретает тело *sac-cid-ānanda*, как и обещается в пятом стихе восьмой главы, где Господь Кṛṣṇа говорит: “Он достигает Моей природы”.

Процесс оставления этого тела и получения другого тела в материальном мире тоже организован. Человек умирает тогда, когда уже принято решение о том, какой вид тела он будет иметь в следующей жизни. Это решение принимают Высшие силы, а не само живое существо. В зависимости от нашей деятельности в этой жизни, мы либо возвышаемся, либо опускаемся. Эта жизнь является подготовкой к следующей. Таким образом, если мы сможем в этой жизни подготовиться для возвышения до царства Бога, тогда, несомненно, после оставления этого материального тела мы обретём духовное тело, подобное телу Господа.

Ранее объяснялось, что существуют различные типы трансценденталистов: *brahmavādi*, *paramātmavādi* и преданные, а также упоминалось, что в *brahmajyoti* (духовном небе) есть бесчисленное множество духовных планет. Число этих планет намного превосходит число планет этого материального мира. Этот материальный мир примерно занимает лишь одну четвертую часть всего творения. В этой материальной части находятся миллионы и миллиарды вселенных с триллионами планет и Солнц, звёзд и Лун. Однако всё это материальное творение является лишь фрагментом полного творения. Бо́льшая часть мироздания находится в духовном небе. Тот, кто желает слиться с бытием Верховного Брахмана, сразу же переносится в *brahmajyoti* Верховного Господа и таким образом достигает духовного неба. Но преданный, который желает наслаждаться обществом Господа, отправляется на планеты Вайкунтхи, которых бесчисленное множество; и Верховный Господь в форме Своих полных экспансий Нараяны, у которого четыре руки и различные имена — Pradyumna, Aniruddha, Govinda и т. д. — общается с ним там. Таким образом, в конце жизни трансценденталисты думают либо о *brahmajyoti*, либо о Параматме, либо о Верховной Личности Бога Śrī Кришне. Во всех случаях они входят в духовное небо, но только преданный или, другими словами, тот, кто пребывает в личном контакте с Верховным Господом, входит на планеты Вайкунтхи. Далее Господь добавляет, что в этом “нет сомнений”. Твёрдая вера в это обязательна. Мы не должны отвергать то, что не согласуется с нашими представлениями; наше отношение должно быть таким же, как у Арджуны: “Я верю всему, что Ты сказал”. Поэтому, когда Господь говорит, что тот, кто в момент смерти думает о Нём как о Брахмане, Параматме или Личности Бога, обязательно входит в духовное небо, в этом нет сомнений. Мы не можем не верить этому.

Информация о том, как думать о Высшем Существо во время смерти, также дана в Гите:

*yaṁ yaṁ vāpi smaran bhāvaṁ tyajaty ante kalevaram  
taṁ tam evaiti kaunteya sadā tad-bhāva-bhāvitaḥ*

«В каком состоянии человек покидает своё нынешнее тело, такого состояния бытия он непременно и достигнет в своей следующей жизни» (Bg, 8.6). Материальная природа — это проявление одной из энергий Верховного Господа. Все энергии Верховного Господа, такие как *Viṣṇu-śaktiḥ parā proktā* и прочие, описываются в *Viṣṇu Пуране*. Верховный Господь обладает бесчисленным количеством разнообразных энергий, которые находятся за пределами нашего понимания; тем не менее, великие мудрецы, освобождённые души, изучили эти энергии и обобщили их в трёх категориях. Все энергии относятся к категории *Viṣṇu-śakti*, иначе говоря, они являются различными проявлениями могущества Господа *Viṣṇu*. Эта категория энергий является *parā*, трансцендентной. Живые существа также относятся к высшей энергии, как это уже объяснялось. Другие же, материальные виды энергии, находятся в *гуне* невежества. В момент смерти мы можем либо остаться в низшей энергии этого материального мира, либо перенестись в энергию духовного мира.

В жизни мы обычно думаем либо о материальной, либо о духовной энергии. Есть так много литературы, наполняющей наши мысли материальной энергией — газеты, романы и т. д. Наши мысли, которые в настоящее время поглощены этой литературой, должны быть перенесены на Ведическую литературу. Поэтому великие мудрецы составили множество Ведических Писаний, таких как *Пураны* и другие. *Пураны* не являются плодом воображения; это исторические документы. В *Caitanya-чаритамрите* есть следующий стих:

*māyā mugdha jīver nāhi svataḥ kṛṣṇa-jñān  
jīvera kṛpāya kailā kṛṣṇa veda-purāṇa*

(Cc, *Madhya* 20.122)

Забывчивые живые существа, или обусловленные души, не помнят о своих взаимоотношениях с Верховным Господом, и их мысли поглощены материальной деятельностью. Чтобы направить их мыслительные способности к духовному небу, Кṛṣṇа дал огромное количество Ведической литературы. Сначала Он разделил *Веды* на четыре части, затем объяснил их в *Пуранах*, а для менее способных людей Он записал *Махабхарату*. *Bhagavad-gītā* является частью *Махабхараты*. Затем Он обобщил всю Ведическую литературу в *Vedānta-сутре*, а для наставлений в будущем составил к ней естественный комментарий, называемый *Śrīmad-Bhāgavatam*. Мы должны всегда занимать свой ум чтением этой Ведической литературы. Так же как материалисты занимают свои мысли чтением газет, журналов и множества другой материалистической литературы, мы должны переключиться на чтение Писаний, данных нам Вьясадевой; таким способом мы получим возможность помнить о Верховном Госпде в момент смерти. Это единственный путь, указанный Господом, и Он гарантирует нам результат: “Нет никаких сомнений” (Bg, 8.7).

*tasmāt sarveṣu kāleṣu mām anusmara yudhya ca  
mayu arpita-mano-buddhir mām evaiśyasi asaṁśayaḥ*

«Поэтому, Arjuna, ты должен всегда думать обо Мне, и в то же время — продолжать исполнять свой долг и сражаться. Сосредоточив на Мне свой ум и деятельность, и используя всё в служении Мне, ты достигнешь Меня вне всяких сомнений» (Bg, 8.7).

Он не предлагает Арджуне просто помнить Его и бросить свою деятельность. Нет, Господь никогда не предлагает ничего непрактичного. В этом материальном мире для поддержания тела нужно трудиться. Человеческое общество разделено в соответствии с видами деятельности на четыре социальных уклада — *брахманы*, *кшатрии*, *вайшьи* и *шудры*. Класс *брахманов*, или интеллектуальных людей, трудится одним способом, *кшатрии*, или

класс правителей, трудятся другим способом, класс торговцев и все рабочие занимаются выполнением своих обязанностей. В человеческом обществе, будь то рабочий, торговец, воин, правитель или фермер, и даже те, кто принадлежит к высшему классу — литературные деятели, учёные и теологи — каждый должен трудиться для поддержания своего существования. Поэтому Господь говорит Арджуне, что ему не нужно отказываться от выполнения своей деятельности, но, занимаясь ею, он должен помнить Кришну. Если он не будет помнить о Кришне, ведя борьбу за существование, то не сможет помнить Кришну и в момент смерти. Господь Сaitaṇya даёт такой же совет. Он говорит, что человек должен помнить Господа, постоянно воспевая Его имена. Имена Господа неотличны от Господа. Таким образом, наставление Господа Кришны Арджуне “помнить о Нём” и предписание Господа Чайтаньи “всегда воспевать имена Господа Кришны” — это одно и то же наставление. Между этими наставлениями нет разницы, поскольку Kṛṣṇa и имя Kṛṣṇa неотличны друг от друга. На абсолютном уровне не существует разницы между именем и тем, кому оно принадлежит. Поэтому мы должны постоянно помнить о Господе, двадцать четыре часа в сутки, воспевая Его имена и организуя свою жизнь и деятельность так, чтобы помнить о Нём всегда.

Как это возможно? Ачарьи приводят следующий пример: если замужняя женщина привязана к другому мужчине, или если мужчина испытывает привязанность к какой-то другой женщине кроме своей жены, то эта привязанность считается очень сильной. Тот, кто испытывает её, постоянно думает об объекте своей любви. Замужняя женщина, думая о своём возлюбленном, всё время размышляет о встрече с ним, даже во время исполнения своих домашних обязанностей. Фактически, она выполняет свои домашние обязанности даже более тщательно, чтобы муж не догадался о её привязанности. Подобным же образом, мы должны всегда помнить о высшем возлюбленном, Śrī Кришне, и в то же время очень хорошо выполнять свои обязанности в материальной жизни. Для этого требуется сильное чувство любви. Если у нас есть сильное чувство любви к Верховному Господу, то мы сможем выполнять свои обязанности и в то же время помнить Его. Но мы должны развить это чувство любви. Аrjuna, например, всегда думал о Кришне; он был постоянным спутником Кришны, и в то же время он был воином. Kṛṣṇa не предложил ему отказаться от сражения и идти в лес заниматься медитацией. Когда Господь Kṛṣṇa описывает Арджуне систему *йоги*, Аrjuna говорит, что применение этой системы для него невозможно.

*arjuna uvāca*

*yo 'yaṁ yogas tvayā proktaḥ sāmyena madhusūdana  
etasyāhaṁ na paśyāmi cañcalatvāt sthitim sthirām*

Аrjuna сказал: «О Madhusūdana, система *йоги*, которую Ты кратко изложил, кажется мне непрактичной и невыносимой, поскольку ум беспокоен и неустойчив». (Bg, 6.33)

Но Господь говорит:

*yoginām api sarveṣāṁ mad-gatenāntarātmanā  
śraddhāvān bhajate yo māṁ sa me yuktatamo mataḥ*

«Из всех *йогов*, тот, кто с великой верой всегда пребывает во Мне, поклоняясь Мне в трансцендентном любовном служении, связан со Мной в *йоге* самыми тесными узами и является величайшим из всех» (Bg, 6.47). Таким образом, тот, кто всегда думает о Верховном Господе, является величайшим *yogī*, наилучшим *jñānī* и величайшим преданным одновременно. Далее Господь говорит Арджуне, что, будучи *киштрием*, он не может отказаться от сражения, но если Аrjuna будет сражаться, помня Кришну, то он сможет помнить Его и в момент смерти. Но для этого необходимо полностью предаться трансцендентному любовному служению Господу.

На самом деле мы действуем не телом, а умом и разумом. Так что если разум и ум постоянно заняты мыслями о Верховном Господе, то чувства естественным образом вовлекаются в служение Ему. Хотя внешне может казаться, что деятельность чувств остаётся прежней, сознание изменяется. *Bhagavad-gītā* учит тому, как погрузить ум и разум в мысли о Господе. Такое погружение позволит человеку перенестись в царство Бога. Если ум занят служением Кришне, то чувства автоматически заняты служением Ему. Это искусство, и в этом заключается секрет *Bhagavad-gūṭy*: полная погружённость в мысли о Śrī Кришне.

Современный человек приложил очень много усилий, чтобы добраться до Луны, но он не сильно постарался, чтобы возвыситься духовно. Если у человека есть впереди пятьдесят лет жизни, он должен использовать это короткое время для совершенствования практики, позволяющей помнить Верховную Личность Бога. Эта практика — процесс преданного служения, который включает в себя:

*śravaṇam kīrtanam viṣṇoḥ smaraṇam pāda-sevanam  
arcanaṁ vandanam dāsyaṁ sakhyam ātma-nivedanam*

Эти девять методов, из которых самым лёгким является *śravaṇam*, слушание *Bhagavad-gūṭy* от реализованной личности, направят мысли человека к Верховному Существо. Это приведёт к тому, что он будет неуклонно (*niścala*) помнить Верховного Господа и после оставления этого тела обретёт духовное тело, которое полностью подходит для общения с Верховным Господом.

Далее Господь говорит:

*abhāsa-yoga-yuktena cetasā nānya-gāminā  
paramaṁ puruṣam divyaṁ yāti pārthānucintayan*

«Помня Меня таким образом, не отклоняясь, и всегда думая о Верховном Господе, человек обязательно достигнет планеты Всевышнего, Верховной Личности, о сын Kuntī». (Bg, 8.8)

Это не очень сложный процесс. Однако, человек должен учиться ему у опытной личности, у того, кто уже занят этим. Ум постоянно перескакивает с одной мысли на другую, но человек обязан всегда концентрировать его на форме Верховного Господа Śrī Кришны или на звуке Его имени. Ум по своей природе беспокоен и блуждает то туда, то сюда, но он может оставаться спокойным в звуковой вибрации имени Кришны. Так человек должен медитировать на *paramaṁ puruṣam*, Верховную Личность, и таким образом достичь Её. Пути и средства для высшего осознания, высшего достижения, изложены в *Bhagavad-gūṭe*, и двери этого знания открыты для каждого. Никого не выгоняют. Представители всех классов людей могут приблизиться к Господу благодаря мыслям о Нём, поскольку слушать и думать о Нём способен каждый.

Затем Господь говорит:

*mām hi pārtha vyapāśritya ye 'pi syuḥ pāpa-yonayaḥ  
striyo vaiśyās tathā śūdrās te 'pi yānti parām gatim*

*kiṁ punar brāhmaṇāḥ puṇyā bhaktā rājarṣayas tathā  
anīyam asukhaṁ lokam imaṁ prāpya bhajasva mām*

«О сын Притхи, любой, кто примет прибежище во Мне, будь то женщина, торговец или рождённый в низкой семье — сможет достичь высшей цели. Так насколько же более возвышены *брахманы*, праведники, преданные и святые цари! В этом мире страданий они утвердились в преданном служении Господу». (Bg, 9.32-33)

Люди даже более низкого статуса жизни (торговцы, женщины и рабочие) могут достичь Всевышнего. Не обязательно обладать хорошо развитым разумом. Суть в том, что любой, кто принимает принцип *bhakti-ūoḡi* и принимает Верховного Господа как высшее благо жизни, как высшую и конечную цель, может приблизиться к Господу в духовном небе. Если человек примет принципы, изложенные в *Bhagavad-gīte*, сможет сделать свою жизнь совершенной и найти совершенное решение всех проблем, возникающих из-за скоротечности материального существования. В этом состоит суть всей *Bhagavad-gīты*.

Заключение таково, что *Bhagavad-gīta* является трансцендентной литературой, которую следует читать очень внимательно. Она может полностью защитить человека от страха.

*nehābhikrama-nāśo 'sti pratyavāyo na vidyate  
svalpam apy asya dharmasya trāyate mahato bhayāt*

«Результаты этих усилий не пропадают и не уменьшаются, и небольшое продвижение на этом пути способно защитить человека от страха перед величайшей опасностью». (Bg, 2.40) Если человек читает *Bhagavad-gīту* искренне и серьёзно, то никакие последствия прошлых греховных поступков не будут влиять на него. В заключительной части *Bhagavad-gīты* Господь Śrī Kṛṣṇa провозглашает:

*sarva-dharmān parityajya mām ekaṁ śaraṇam vraja  
ahaṁ tvām sarva-pāpēbhyo mokṣayiṣyāmi mā śucaḥ*

«Оставь все виды религий и просто предайся Мне; а Я защищу тебя от всех греховных реакций. Поэтому тебе нечего бояться» (Bg, 18.66). Таким образом, Господь принимает всю ответственность за того, кто предаётся Ему, и освобождает его от последствий всех грехов.

Человек каждый день очищает себя, омываясь водой, но тот, кто лишь однажды совершит омовение в водах *Bhagavad-gīты*, подобных священной Ганге, смое с себя всю грязь материальной жизни. Поскольку *Bhagavad-gīta* рассказана Верховной Личностью Бога, нет необходимости читать какую-то другую Ведическую литературу. Нужно только внимательно и регулярно слушать и читать *Bhagavad-gīту*. В нынешнюю эпоху человечество так поглощено мирской деятельностью, что у него нет возможности прочесть всю Ведическую литературу. Но в этом и нет нужды. Одной этой книги, *Bhagavad-gīты*, будет достаточно, поскольку она является сутью всей Ведической литературы и исходит от Верховной Личности Бога. Говорится, что тот, кто пьёт воду Ганги, непременно получает освобождение, что же тогда говорить о том, кто пьёт воды *Bhagavad-gīты*? *Gīta* является нектаром *Махабхараты*, и она рассказана Самим Viṣṇu, поскольку Господь Kṛṣṇa является изначальным Viṣṇu. Это нектар, исходящий из уст Верховной Личности Бога, а Ганга, как известно, исходит из лотосных стоп Господа. Конечно, между устами и стопами Верховного Господа нет разницы, но в нашем положении мы можем понять, что *Bhagavad-gīta* ещё более важна, чем Ганга.

*Bhagavad-gīta* подобна корове, а Господь Kṛṣṇa, являющийся пастушком, доит эту корову. Молоко — это суть *Ved*, а Арджуну сравнивают с телёнком. Разумные люди — великие мудрецы и чистые преданные, должны пить нектарное молоко *Bhagavad-gīты*.

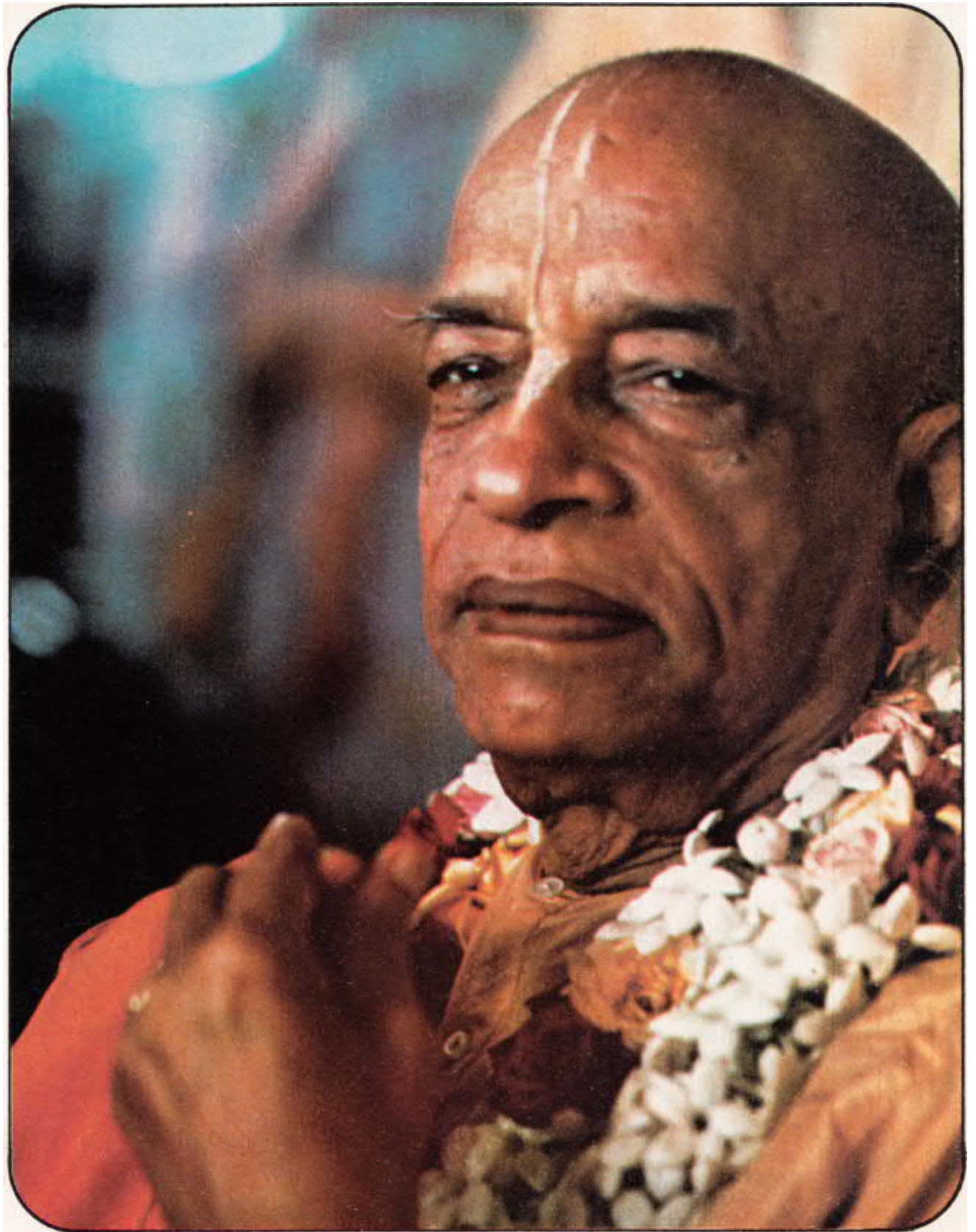
В наши дни человек стремится иметь одно Священное Писание, одного Бога, одну религию и одну деятельность. Пусть же будет одно общее Писание для всего мира — *Bhagavad-gīta*. И пусть будет только один Бог для всего мира — Śrī Kṛṣṇa. И только одна мантра — “Hare Kṛṣṇa, Hare Kṛṣṇa, Kṛṣṇa Kṛṣṇa, Hare Hare/ Hare Rāma, Hare Rāma, Rāma Rāma, Hare Hare”. И пусть будет только одна деятельность — служение Верховной Личности Бога.

## УЧЕНИЧЕСКАЯ ПРЕЕМСТВЕННОСТЬ

*Evam paramparā-prāptam itam rājarṣayo viduḥ (Bhagavad-gīta, 4.2).*

Эта *Bhagavad-gīta* как она есть получена по следующей цепи ученической преемственности:

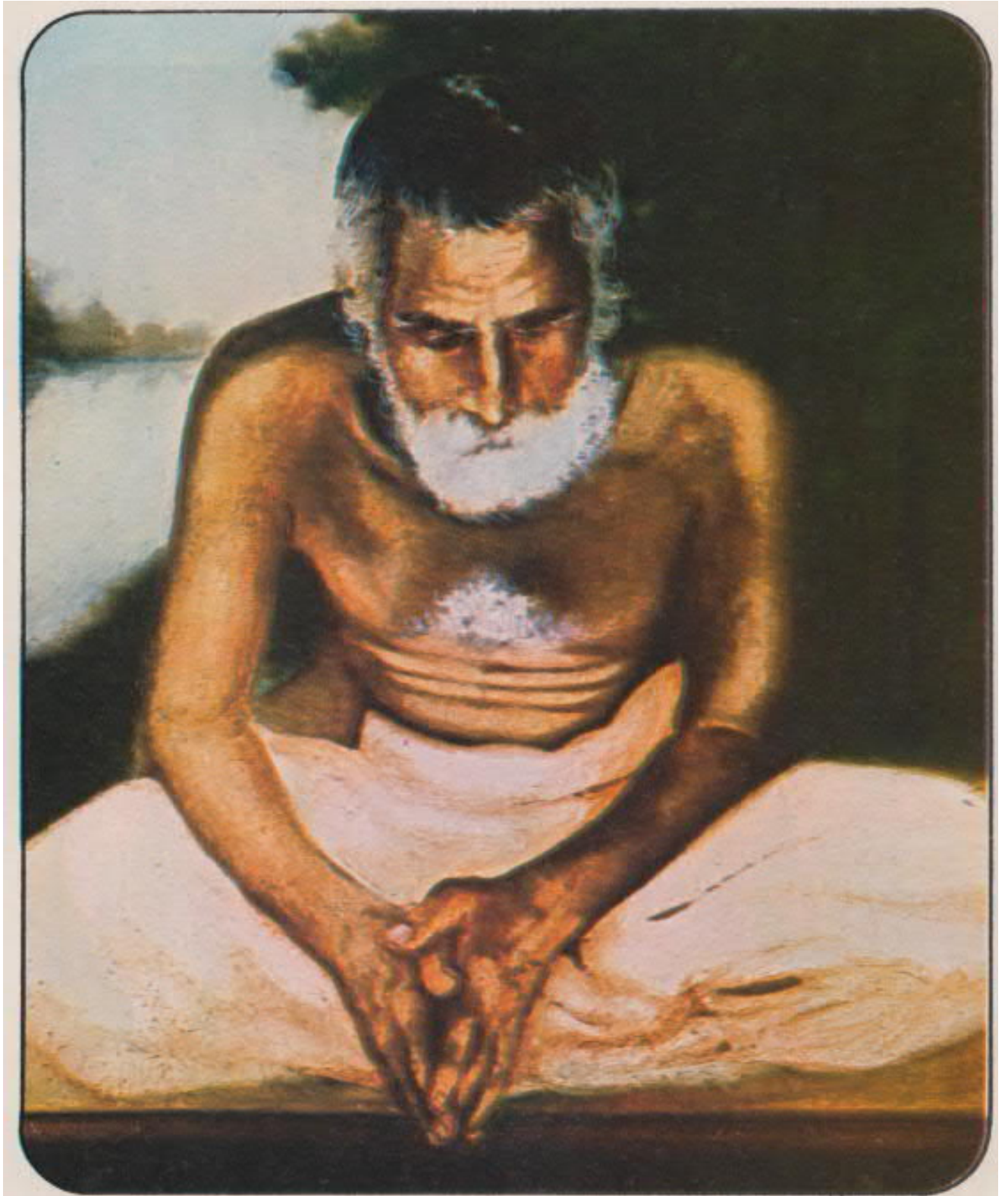
1) **Kṛṣṇa**, 2) Brahmā, 3) Nārada; 4) Vyāsa, 5) Madhva, 6) Padmanābha, 7) Nṛhari, 8) Mādhava, 9) Akṣobhya, 10) Jayatīrtha, 11) Jñānasindhu, 12) Dayānidhi, 13) Vidyānidhi, 14) Rājendra, 15) Jayadharmā, 16) Puruṣottama, 17) Brahmanyatīrtha, 18) Vyāsātīrtha, 19) Lakṣmīpati, 20) Mādhavendra Purī, 21) Īśvara Purī, (Nityānanda, Advaita), **22) Господь Caitanya**, 23) Rūpa (Svarūpa, Sanātana), 24) Raghunātha, Jīva, 25) Kṛṣṇadāsa, 26) Narottama, 27) Viśvanātha, 28) (Baladeva) Jagannātha, 29) Bhaktivinode, 30) Gaurakīśora, 31) Bhaktisiddhānta Sarasvatī, 32) Его Божественная милость А.С. Bhaktivedānta Swami Prabhupāda.



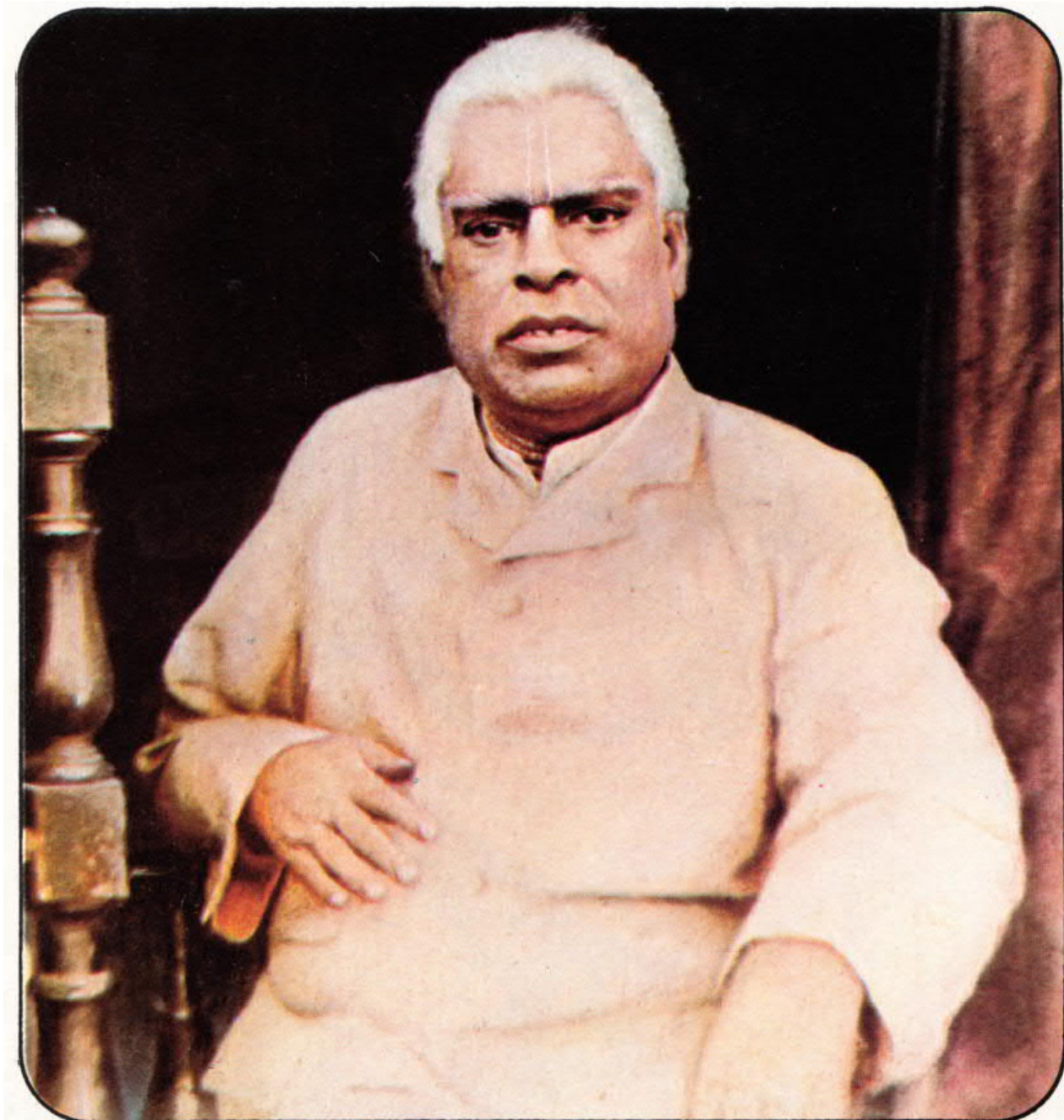
Его Божественная Милость А.С. Bhaktivedanta Swami Prabhupāda  
Основатель и Ачарья ISKCON и величайший проповедник  
сознания Кришны в западном мире.



Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Gosvāmī Mahārāja  
духовный учитель  
Его Божественной Милости А. Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады  
и выдающийся учёный и преданный недавнего времени.



Śrīla Gaura Kīśora Dās Bābājī Mahārāja  
духовный учитель  
Шрилы Бхактисиддханты Sarasvatī Gosvāmī и  
близкий ученик Шрилы Тхакура Бхактивиноды.



Śrīla Ṭhākura Bhaktivinode  
основоположник программы благословения  
всего мира сознанием Кришны.